

välillä, sillä perusteella, että vuokratulla kiinteistöllä tuotetaan maataloustuotteita, jotka on tarkoitettu vietäviksi tullivapaasti unionin sisämarkkinoiden ulkopuolelle, mikä johtaa kilpailun vääristymiseen, jos kyseisen lainsäädännön soveltaminen vaikuttaa huomattavasti suurempaan määrään toisen sopimuspuolen kansalaisia kuin sen jäsenvaltion kansalaisia, jonka alueella tätä lainsäädäntöä sovelletaan. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on tarkistaa, todentuuco viimeksi mainittu seikka sen käsiteltävänä olevassa asiassa.

(¹) EUVL C 30, 29.1.2011.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkari) on esittänyt 11.7.2011 — Abdel El Karem El Kott Mostafa ym. v. Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, ENSZ Menekültügyi Főbiztosság

(Asia C-364/11)

(2011/C 347/10)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Abdel El Karem El Kott Mostafa, Chadi Amin A Radi ja Kamel Ismail Hazem

Vastaaja: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, ENSZ Menekültügyi Főbiztosság

Ennakkoratkaisukysymykset

Kun sovelletaan direktiivin 2004/83 (¹) 12 artiklan 1 kohdan a alakohtaa,

- 1) edellyttävätkö direktiivin mukaiset edut pakolaisaseman tai jommankumman, direktiivin soveltamisalaan kuuluvan suojelun muodon (pakolaisasema tai toissijainen suojelu) myöntämistä jäsenvaltion valinnan mukaan vai ei automaattisesti kummankaan, vaan ainoastaan henkilön sisällyttämistä direktiivin henkilölliseen soveltamisalaan?
- 2) viitataan Yhdistyneiden Kansakuntien elimen suojelun tai avun lakkaamisella oleskeluun kyseisen elimen toimialueen

ulkopuolella, kyseisen elimen toiminnan lopettamiseen, siihen, ettei kyseinen elin enää kykene tarjoamaan suojelua tai apua, tai johonkin perustellusta tai objektiivisesta syystä johutuvaan esteeseen, jonka vuoksi suojeluun ja apuun oikeutettu henkilö ei voi saada suojelua tai apua?

(¹) Kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/83/EY (EUVL L 304, s. 12).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkari) on esittänyt 1.8.2011 — Csonka Gábor ym. v. Unkarin valtio

(Asia C-409/11)

(2011/C 347/11)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Csonka Gábor, Isztlí Tibor, Juhász Dávid, Kiss János ja Szontágh Csaba

Vastaaja: Unkarin valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Oliko Unkarin valtio jo pannut direktiivin 72/166/ETY (¹) täytäntöön päivänä, jona kantajat aiheuttivat vahingot, kun otetaan erityisesti huomioon kyseisen direktiivin 3 artiklassa asetetut velvoitteet? Onko näin ollen katsottava, että sillä on välitön oikeusvaikutus kantajiin nähden?
- 2) Voiko yksityinen, jonka oikeuksia on loukattu sen vuoksi, ettei kyseinen valtio ole pannut direktiiviä 72/166/ETY täytäntöön, vaatia voimassa olevan yhteisön lainsäädännön mukaan tätä valtiota noudattamaan kyseistä direktiiviä vetoamalla suoraan yhteisön lainsäädäntöön velvoitteensa noudattamatta jättänyttä jäsenvaltiota vastaan saadakseen takeet, jotka tämän valtion olisi pitänyt tarjota hänelle?